

借

# 中医古籍珍稀 抄本精选

玖  
上



【竹亭医案】

清·孙采邻 撰 赵善祥 点校 金芷君 审订



上海科学技术出版社

# 中医古籍珍稀抄本精选(九)

## 竹亭医案

(上册)

清·孙采邻 撰

赵善祥 点校

金芷君 审订

上海科学技术出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

竹亭医案 / (清) 孙采邻撰; 赵善祥点校. —上海:  
上海科学技术出版社, 2004. 4  
(中医古籍珍稀抄本精选; 9)  
ISBN 7-5323-7178-6

I. 竹... II. ①孙... ②赵... III. 医案-汇编-中  
国-清代 IV. R249.49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 072089 号

本书由

全国古籍整理出版规划领导小组资助出版

---

世纪出版集团 出版发行  
上海科学技术出版社  
(上海瑞金二路 450 号 邮政编码 200020)

新华书店上海发行所经销  
同济大学印刷厂印刷  
开本 787 × 1092 1/32 印张 28.75  
字数 375 000  
2004 年 4 月第 1 版  
2004 年 4 月第 1 次印刷  
印数 1—4 200  
(上、下册)定价: 60.00 元

---

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,  
请向本社出版科联系调换

# 中医古籍珍稀抄本精选

主 审 段逸山 吉文辉

副主审 (按姓氏笔画为序)

王大妹 宋立人

张如青 陈 熠

审 订 李其忠 李 飞

吴九伟 招萼华

金芷君 潘朝曦

## 前 言

中医药抄本是中国传统文化中颇有价值的遗产,蕴含着历代医家诸多精辟的学术理论与丰富的临证经验,是中医药古籍整理研究的一个重要方面。尤其是其中的临床各科与医案部分,每每具有独到的理论启迪与临床见解,有助于拓展治疗的思路,丰富治疗的方法,具有深入整理研究的价值。

《中医图书联合目录》收录全国 113 个图书馆截至 1980 年底为止的馆藏中医药图书,其中中华人民共和国成立前出版的中文中医药图书,共计 12 124 种。内有中医药抄本 5 083 种。其中未刻抄本 3 924 种,已属孤本的有 3 623 部;清末前抄本 1 288 种,其中未刻抄本 923 种,已属孤本的有 818 部。内容涉及医经、医案、诊法、方药、综合与临床各科类。其中临证各科的抄本多达 2 118 种,其次为方书、医案类抄本。从馆藏抄本品种的数量来说,中国中医研究院图书馆与上海中医药大学图书馆收藏量最多,分别为 1 229 种与 1 045 种,合计为 2 274 种,占总量的

45%。

对抄本进行系统整理研究,是一项巨大的工程,摆在研究者面前的困难重重。具体表现为:目前没有一部书目能完整全面地反映现存抄本的情况;抄本数量庞大,分散各处,难于收集整理;从几千种抄本中进行筛选,既费时耗力,又须具有识别能力;抄本为手写体文字,字体多不规范,异体字、俗体字、讹误字甚多,再加抄写时日既久,字体有的磨灭,难以辨识,因而要求研究者不仅具有中医药等方面知识,还要善于辨识各种字体,并须依据上下文意与相关著作加以酌定;提要的一个重要内容是介绍作者,而很多作者因无传世著作,其生平难以了解,须借助相关工具书查寻。唯其如此,对于中医药抄本这一部分遗产,尤其是世上目前仅存一部的珍贵抄本,长期以来乏人问津,未见有人加以系统整理,因而至今仍是迷雾一团,不知底细。随着时间的迁移,因人为与自然的原因,中医药抄本损失惨重,从现存清末前未刻抄本的数量已远少于清末后未刻抄本的状况,便可见一斑。因此,对中医药抄本进行整理研究,不仅具有保存中医古籍精华、弘扬中医学术、促进临床发展的作用,而且具有抢救祖国传统文化遗产的特殊意义。

据我们对抄本的初步研究,其内容体式大致可归纳为三类:第一类是类辑抄本,即按内容分类抄录前人的资料,如清代张璐《医通祖方》、朱时进《一见能

医》等即是。此类抄本虽然属于编辑性质,但其有两方面可取之处:一是将相关资料汇辑一处,给后人阅读使用提供了方便。二是所抄录的前代资料有的业已亡佚,凭此抄录而得以留传。第二类是评述抄本,即在抄录前人资料的基础上,加上个人的分析评述,如清代杨和《幼科折衷秘传真本》、方谟重订《薛氏济阴万金书》等即是。此类抄本汇集前代医家重要论述,间附作者的临证心得,分析评述往往一言中的,寓有真知灼见,有助于读者把握前代资料的精髓。第三类是心得抄本,即在医学理论上有着独到的见解,或在临证实践上有丰富的经验,如清代徐养恬《徐养恬方案》、江泽之《江泽之医案》等即是。此类抄本最具学术价值,是我们整理研究的主要对象,本套丛书所收录大多为此类抄本。

本套丛书共收录抄本五十余种,绝大多数为清代抄本,以临床各科类、医案类为主。入选的标准主要有三条:一是具有较高的学术价值与实用价值,在理论与实践上有独特的见解和经验;二是古代既无刻本,现代又无排印本、影印本;三是内容完整、版式清楚的善本。

上海中医药大学图书馆、南京中医药大学图书馆为本套丛书提供底本,谨致谢忱!上海科学技术出版社为传承发扬中国传统文化,编辑出版本套丛书,其眼力之非凡,气魄之恢弘,殊实令人感佩!

本套丛书的出版,旨在将沉埋多年的中医瑰宝呈现给广大读者,以引起人们对中医古籍抄本的重视,并开展更为深入的研究。本套丛书主要为中医药专业工作者、中医药院校学生、古代文献与传统文化工作者及其爱好者阅读研究,也可供各地图书馆与相关专业图书馆收藏。

段逸山

二〇〇三年六月



## 凡 例

一、字体。统一使用简化字,不出现繁体字与异体字。

二、提要。置于正文之前。介绍作者与全书内容,注重其在理论与临床上的特点。

三、正文。按内容分段,并加标点符号。为便于分辨,属于眉批、夹注以及药物剂量、炮制方法用小号字排印。

四、校注。置于同页下方,按照正文所加序号依次分行排列。凡内容重要,且校勘有据者,选择采用本校、他校、理校等校勘方法。注释对象有二:一是注音。凡冷僻的难读字,采用拼音加直音的方法注音。二是释义。凡疑难词句,加以注释。校语与释文力求科学规范,简明扼要。凡明显错字或重复的内容,一律直接予以改正或删除,不再出注。

五、目录。为读者检阅方便起见,抄本原有目录的照录,补上序号;原目录与正文不一致者,则依照正文改正;原无目录的,依据正文补上序号与目录。

六、案序。为醒目易检,凡医案类抄本,每一病证所录医案,均用阿拉伯数字编排序次。

七、禁用药物。抄本中有些药物现属国家禁止使用的动、植、矿物药材,为保持古籍抄本原貌,本书对此均不作删改,仅供参考。

## 【提要】

作者孙采邻(1756~?),字亮揆,又字竹亭,祖籍崇川(今江苏南通),清代名医。其父孙廷问(1727~?),字雨香,号我舟,著有《寸心知医案》。采邻早年随父习医,后行医于苏州。门人程定治(济霖)、金传勋(继文)与侄孙兰生(芳田)、孙庆生(景刘)以及男孙鹤生(于九、青山)、孙凤生(茂常),均继其业。

《竹亭医案》共九卷,其中内科杂病(包括少量外科病例)六卷、女科三卷。因作者将历年积累的病案似珍珠般地串连一起,故又名《缀珠编》。本书涉及的病种颇为广泛,凡感冒咽痛、湿毒暑热、瘰疬痧痘、霍乱吐泻等等,无不详录在案,且多为复诊医案,使读者对病案的发生、发展与转归,有一个较完整的认识。案中的议论与按语也时有神来之笔,具有画龙点睛的作用。处方用药体现江南医家平正的特色,基本上不用峻烈之品,即使必须使用攻逐之剂,嗣后仍图补脾和胃,深得中医调理之三昧。此外,“治病必求其本”也是孙氏的一大特色。如卷五案73,以补肾法(熟地、天冬、牡蛎、胡桃肉等)治疗久病虚羸、咳痰浓稠症,即是典型病例。其妇科医案也占不小篇幅,对十余岁至六七十岁的经、带、胎、产等妇科杂病均有涉及,可见孙氏医术之丰富全面。

本书原由常熟顾坤一收藏，现据上海中医药大学图书馆所藏清代抄本整理，分上下两册，上册为卷一至卷五，下册为卷六及女科三卷。

# 目 录

顾大田序	1
沈凤生序	3
卓序	4
李梦蓉序	5
竹亭医案卷之一	7
(案1) 陆廷佐时热症,邪伏募原治验	7
(案2) 姚心一时热症,狂叫呼骂危笃 治验	9
(案3) 殷廷植右膝坚硬,寒着筋骨, 几成附骨治验	10
(案4) 双林程官培右耳常鸣七载,丸方 调理	11
(案5) 广东董荆山左头角并颞颊漫肿 治验	12
(案6) 木川吴师瞻病后脾虚,几成鼓胀	

- 治验 ..... 12
- (案7) 陆森万舅兄喘咳屡发,体虚感冒  
治验 ..... 15
- (案8) 予大子于九种痘之后感冒咳嗽  
治验 ..... 16
- (案9) 襟兄蒋奎光乃郎外感身热,腹膨  
夹食治验 ..... 16
- (案10) 黄云泉咽痛声哑,风火上炎  
治验 ..... 17
- (案11) 徐州王巨川腰腿痠疼,寒湿内  
侵治验 ..... 18
- (案12) 休宁叶汝良两肩疼痛,筋脉抽  
掣治验(附药酒方) ..... 19
- (案13) 常熟金文彩筋骨疼痛,手足不  
能举动治验(附药酒方) ..... 20
- (案14) 王南乔时热误治垂危救苏之验  
(并附病原) ..... 21
- (案15) 朱氏子痘出两朝,谵语咬牙,毒  
火内壅治验(附水痘注上) ..... 25
- (案16) 王月轩次子七岁布痘,并女出  
痘治验 ..... 31
- (案17) 曹宏章子念岁布痘险症治验  
(附先大人雨香公论红曲) ..... 39

- (案 18) 陆森万喘咳复发,气逆不能  
卧之治验 ..... 43
- (案 19) 先大人雨香公高年痼疾,点滴  
后重奇验(附论)..... 45
- (案 20) 文学金藹春右肩胛肉高突数载,  
灸法奇验 ..... 47
- (案 21) 慈溪季良佐后项湿毒数余年,  
用灸法收功 ..... 50
- (案 22) 崇明蒋仁圃串痲两载,用外灸  
内托法奇验(附论)..... 55
- (案 23) 舅兄陆平庄足指肿痛异常,用  
灸法治验 ..... 61
- 竹亭医案卷之二** ..... 62
- (案 1) 崇川钱佳修年逾七旬,耳鸣日久,  
丸方调理 ..... 62
- (案 2) 伯岳陆鉴亭乃孙廷珍痧症治验..... 63
- (案 3) 洞庭吴寄塘子咳嗽、发痧、咽痛、  
口干治验(附论)..... 64
- (案 4) 唐凤鸣子痧毒归肺,气喘,声哑,  
垂危救苏奇验 ..... 65
- (案 5) 王星池四子出痧,早投寒凉,余  
毒归肺治验..... 66

- (案6) 岭南陈洪昌春温,壮热无汗  
治验 ..... 67
- (案7) 祁万程患巅顶痛、鼻塞、目眶疼  
治验 ..... 69
- (案8) 程嘉佑自幼胎疝,不时举发  
治验 ..... 70
- (案9) 花山潘良臣病后症发屡复治验..... 71
- (案10) 舅兄陆平庄足肿疼痛,不能屈  
伸,用灸法奇验 ..... 72
- (案11) 徽歙罗用修脾虚肢肿、呃忒,几  
成中满治验 ..... 73
- (案12) 休邑胡慎修背心痠疼,三载沉疴  
治验 ..... 76
- (案13) 休邑孙馨远右目红肿,内如针刺  
治验 ..... 79
- (案14) 内侄陆玉符风疹有年,举发无时  
治验(附膏方) ..... 80
- (案15) 予于仲冬冒风,咳嗽频甚,一剂  
全安 ..... 82
- (案16) 广东林茂怀下部广疮,头角结毒,  
灸法奇验 ..... 82
- (案17) 岭南黄朝泗咽痛口干,虚火上炎  
治验 ..... 83



- (案 18) 南海董璞开种子丸方, 详论阴阳善后之法 ..... 84
- (案 19) 文学叶芳林喘哮症, 感冒随发治验 ..... 85
- (案 20) 孙馨远火升时饥, 几成中消奇验(先君子雨香公论治注识) ..... 86
- (案 21) 陕西胡芬若阴亏阳弱, 肝阳上升治验 ..... 88
- (案 22) 王浩然心神不靖, 火起痰升, 语言错乱治法 ..... 89
- (案 23) 泾县胡仲机黄疸有年, 自误病剧, 详论治法 ..... 90
- (案 24) 内侄陆玉符风疹, 眼前膏颇妙, 复诊再定膏方 ..... 92
- (案 25) 休邑项鸣球乃弟寒热无期, 暑湿内蕴治验 ..... 93
- (案 26) 詹芝山暑湿交阻, 身热泄泻、腹痛治验 ..... 93
- (案 27) 舅兄陆古堂次郎自幼鼻中浓涕常流治法 ..... 94
- (案 28) 黄燮功夏暑纵啖西瓜, 小腹痛胀无时治验 ..... 95
- (案 29) 内侄陆星翘风温闭肺, 身热, 咳

竹

亭

医

案